

morajo biti pravilno ozemljene. Pri nošenju primerne obutve mora biti upor med človekom in zemljo manjši od 10°. Uporabnik je sam odgovoren za to, da presodi, kakšna vrsta zaščite je primerna glede na uporabo in kako pravilno povezati oblačilo z dodatno opremo. Oblačila za zaščito proti elektrostatični napetosti ne smete slačiti v bližini vnetljivih atmosferskih ali eksplozivnih snovi ali med ravnanjem z eksplozivnimi ali vnetljivimi substancami. Za zaščitna oblačila za zaščito proti elektrostatični napetosti ne smete uporabljati v okoljih, bogatih s kisikom brez predhodnega dogovora s strokovno osebo, odgovorno za varnost. Elektrostatične lastnosti so odvisne tudi od relativne vlažnosti okolja. Prekinitev elektrostatične napetosti je boljše pri povisani vlažnosti zraka. Nekatere vrste zaščitne opreme ne morejo zagotoviti popolne zaščite. Če želite biti popolnoma opremljeni, uporabljajte opremo v delih, skupaj ali v kompletu in z obutvijo, ki omogoča širjenje elektrostatične napetosti. Ta oblačila nosite skupaj z zaščitno opremo enakih normativnih referenc EN ISO 11612 ali EN1149-5. Elektrostatična zaščita, ki jo nudi oblačilo, se lahko zmanjša zaradi nošenja, obrabe, pranja in morebitne kontaminacije. Upoštevajte, da so vsa testiranja na tem proizvodu opravljena v laboratorijskih pogojih, ki niso nujno odraz dejanskega stanja. Dejavniki, ki bi lahko vplivali na rezultate testiranja, so uporaba v pogojih pretirane toplotе ali v agresivnem mehaničnem okolju (abrazija, rezanje, trganje). Toplotni pritisk lahko zmanjšamo ali preprečimo z nošenjem primernih spodnjih oblačil in opreme za prezračevanje. Dobavitelj ne odgovarja za posledice zaradi nepravilne uporabe proizvoda. **Zaščitna oprema za preprečevanje električne energije električne morda trajno pokrivati vse materiale med njihovo redno uporabo (vključno pregibe in gibe). Ravne zaščite se namreč lahko zmanjša zaradi napačne uporabe, npr: Intenziven režim (mehanični ali kemični) ; Ohlapno in nepravilno nošenje ; Impregiriranje z masčobno, olji, kemikalijami itd. Vse vrste umazanij. ▼ POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim. ▼ ROK TRAJANJA MASKE : Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenosti, itd...). ▼ Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjstvi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. **Hrambo/Ciščenje:** Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od lepiljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. Oblačilo je treba po potrebi očistiti. Čiščenje: Pranje pri temperaturi do 40°C. Z blago mehnično obdelavo. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano kliranje. Ne likati Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topli. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. **ET PRACOVNE OBLEČENJE**- **SWEFR2:** TULEKINDEL JA ANTISTAATILINE FLISSUITER **Kasutusjuhised:** Kaitserietus tööstustöötajatele, kes puutuvad kokku kuumuse ja leegiga ning keda võivad ohustada elektrikaar ja antistaatiline elekter. Riietust kasutataks sobiva alusriietusega. Kaitseb lõhihaigete leegikontakti eest ning konvektsiooni, kiirgus- ja kontaktsoojuse eest. Täieliku kaitse tagamiseks kuumuse ja/või leegiga kokkupuutumise eest on tõenäoline, et on vaja kaitsta pead, nägu, käsi ja/või jalgu sobivate isikuaitsevahenditega (kindad, jalatsid) ning mõnel juhul võib vajalikuks pidaa hingamisteede kaitset. Maksimaalse kaitse tagamiseks kanda riietust täiesti kinnisena. **Kasutusjuhiraadud:** See sõltub iha töökeskonna konkreetsetest tingimustest. Mitte kasutada väljaspool ülalootud juhiste määratletud kasutusala. Riietuse tõhusus sõltub selle üldisest heast seisukorrast pärast kasutamist. Rõivastus on valmistatud materjalist, mis hajutab selle pinnal tekkinavaid staatilise elektrit laenguid. Soovitatav on tagada rõiva korralik kontakt nahaga; isikul, kes kannab elektrostaatilis laenguid hajutavat rõivast, peab olema nõuetekohane ühendus maandusega. Sobivaid jalatseid kandes peab inimene ja maa vaheline takistus olema väiksem kui 10°. Kasutaja peab ise otsustama, missugust kaitsevarustust konkreetses olukorras kasutada ja millist kaitseriietust lisavarustusega kombineerida. Staatilist elektrit hajutavaid kaitserõivaid ei tohi kanda süttimis- või plahvatusohtliku õhuga kohtades ega süttimis- või plahvatusohtlikele tooteid käideldes. Staatilist elektrit hajutavat kaitseriietust ei tohi kanda hapnikuga rikastatud õhuga kohtades, välja arvatud juhul, kui selleks on olemas turvalisus eest vastutava isiku eelnev luba. Samuti sõltuvad staatilise elektrit laenguote omodused suhtelisest niiskusest: laenguid on niiskuse suurenedes lihtsam ära juhtida. Ainult kaitseriietus ei pruugi tagada täielikku kaitset. Veenduge, et olema täielikult varustatud, koos või kombineeritud ja käituvdatud, et võimaldada evakueerida elektrostaatilis koormusi näiteks. Rõivaid tuleb kanda koos samadele viitestandardide EN ISO 11612 või EN1149-5 nõuetele vastavate kaitsevahenditega. Rõiva võimad hajutada staatilise elektrit laenguid või halvendada selle kandmine, kulumine, pesemine ja võimalik saastumine. Palun pange tähele, et kaitseriietust on testitud laboritingimustes ning saadud tulemused ei vasta tingimata reaalsete kaitsevõimele. Katsetulemusi võivad mõjutada erinevad faktorid nagu näiteks kõrge temperatuur või mehhaanilised mõjurid (hõõrdumine, löidek, rebenemine). Temperatuuril tõusu on võimalik vähendada või ennetada õige alusriietuse ning ventilatsiooni valikuga. Tootja ei vastuta kombinatsiooni ebaõigeel kasutamisel tekkinud kahju eest. **Staatilist elektrit hajutav rõivakomplekt peab tavakasutuse käigus (s.h keha painutamisel ja liikumisel) püsival katma kõiki mittehajutavast materjalist valmistatud rõivaid vms. Arvesse tuleb võtta seda, et kaitsetaset võib vähendada vale kasutamine, näiteks: Kasutamine rasketes tingimustes (mehaaniliselt või keemiliselt mõjurid) ; Valesti selgapanud varustus; Rõivaste sallitud rasvad, õlid, kemikaalid jms. ; Mistahes määrdumine. ▼ PARANDAMINE: Isikuaitseriietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud need, mida tootja soovibati, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasustusel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tule kõrvaldada ja uuega asendada. ▼ KASUTUSIGA : Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.). ▼ Loodushoid: Kaitsevahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Kasutuskoõlmatuks muutunud rõivast tuleb kõrvaldada kooskõlas kaitse sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutavate nõuetega. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. Vajadusel tuleb rõivastus puhastada. Puhastus: Koduseil võib tooteid puhastada maksimaalselt temperatuuril 40°C. Ettevaatlik mehaaniline töötlemine. Loputamine normaaltemperatuuril. Tavaline isentriifing. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte triikida Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatis. **LV AIZSARGAPĢERBS - SWEFR2:** NEDEGŠS UN ANTISTATISKS FLĪSA SPORTA VESTE **Lietošanas instrukcija:** Aizsargapģērbs ar antistatiskām īpašībām strādniekiem, kas nodarbināti rūpniecības nozarē ar strādā ar siltuma, uguns un elektriskā loka radīto risku. Āpģērbī jānēsā kopā ar piemērotu apakšveļu. Pasargā no īslaicīga kontakta ar liesmu, kā arī no konvektīva karstuma, starojošā karstuma un kontaktkarstuma. Lai garantētu pilnvērtīgu aizsardzību pret karstuma sprādzieni un / vai liesmām, iespējams, ir nepieciešams aizsargāt galvu, seju, rokas un /vai pēdas ar piemērotiem darba drošības līdzekļiem (cimdi, apavi), noteiktos gadījumos var būt nepieciešama elpoču aizsardzība. Nodrošina maksimālu aizsardzību, ja āpģērbs tiek nēsāts pilnībā aizdarīts. **Lietošanas termini:** Tas atkarīgs no specifiskām darba vietās apstākļiem. Neizmantojiet āpus lietošanas jomas, kas mīnīta zemāk esošajos norādījumos. Aizsargapģērba efektivitāte atkarīga no tā vispārējā stāvokļa pēc izmantošanas. Aizsargtērps ir izgatavots no materiāla, kas nodrošina elektrisko lādiņu izkliedēšanos uz tā virsmas. Sim āpģērbam ir ieteicams labs kontakts ar ādu, personai, kas valkā elektrostatiskās izkliedes aizsargapģērbu, jābūt pareizi izemātām. Ar atbilstošiem apaviem pretestībai starp cilvēku un zemi jābūt mazākai nekā 10 ° C. Tikai lietotājs var izlemt to, kāds aizsardzības veids viņam ir piemērots lietošanai un to, kā pareizi kombinēt āpģērbu ar papildu aksesuāriem. Āpģērbus, kas paredzēti aizsardzībai pret elektrostatisko izkliedēšanos, nenovilkt ugunsdrošro vai sprāgstosā vīrsmu tuvumā, kā arī laikā, kad tiek veiktas darbības ar uzliesmojošām vai sprāgstošām vielām. Āpģērbus, kas paredzēti aizsardzībai pret elektrostatisko izlādi, nedrīkst izmantot vidē, kas bagātināta ar skābekli bez iepriekšējas drošības darbinieka izsniegta atļaujas. Elektrostatiskās īpatnības ir atkarīgas arī no vides relatīva mitruma līmeņa. Elektriskio lādiņu novadīšanas efektivitāte paaugstinās, pieaugot relatīva mitruma līmenim. Aizsargapģērbs viens pats nepē nodrošināt pilnīgu aizsardzību, tādēļ jālieto pilns ekīpējums - jaka, bikses, cimdi, atloki un apavi, kuri nodrošina maksimālu drošību. Sekojiet tam, lai jūs būtu pilnībā ekīpēti - komplektā vai kombinēzonā un apavos, kas, piemēram, ļautu novadīt elektrostatiskos lādiņus. Aizsargapģērbs viens pats nespēj nodrošināt pilnīgu aizsardzību. Āpģērbī, kas paredzēti valkāšanai kopā ar ekīpējumu, atbilst normatīvajiem aktiem EN ISO 11612 vai EN1149-5. Āpģērba elektrostatiskās izkliedes rādītāji var mainīties atkarībā no valkāšanas, nolietošanas pakāpes, mazgāšanas un iespējama piesārņojuma. Jāatzīmē, ka veiktie izmēģinājumi šim produktam tika izdarīti laboratorijas apstākļos un pilnībā neataino realitāti. Šie faktori var ietekmēt rezultātus, lietojot pārmerģīgi karstumā vai mehāniskas iedarbības rezultātā (abrazija, griezumai, pīsumi). Termisko spiedienu var samazināt vai no tā izvairīties, lietojot piemērotu apakšveļu un ventilācijas aprīkojumu. Piegādātajās neuzpneams atbildību par šo izstrādājumu jebkāda veida neatbilstību izmantošanai. ** Aizsargkostīmam ar elektrostatisku izkliedi jānodrošina visu neizkliedēto materiālu pastāvīga aizsardzība paredzētos apstākļos (ieskaitot saliekšanos un kustības). Aizsardzības efektivitātes līmenis var tikt samazināts, ja āpģērbs tiek nepareizi lietots, piemēram: Āpģērbs tiek intensīvi izmantots mehāniskos vai ķīmiskos apstākļos; Āpģērbs nav piemērots tā nēsātājam; Āpģērbs tiek piesūcināts ar smērvielām, eļļām, ķīmiskiem produktiem u.c.; Āpģērba efektivitāti ietekmē visa veida tā sasmērēšana. ▼ LABOŠANAS ILGUMS : Āpģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). ▼ Vēl : Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc āpģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumos attiecībā uz apkārtnē vidi. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Āpģērbu var tīrīt, ja tas ir nepieciešams. Tīrīšana: Tīrīt mājas apstākļos pie maksimālās temperatūras 40°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā. Skaloit pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīrīt ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvē vēlas jāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - SWEFR2:** STRIUKĖ „SWEAT MOLLETON“ IR NEDEGAUS IR ANTISTATINIO AUDINIO **Naudojimo instrukcija:** Apsauginai drabužiai darbuotojams, dirbanties tokioje pramonėje, kurioje susiduriama su karšiu, liepsnu, elektros lanko ar antistatinio poveikio rizika. Po apsauginiais drabužiais dėvėti atitinkama apranga. Apsaugo nuo trumpo sąlyčio su liepsna ir nuo konvekcinės, spinduliuojamosios ir kontaktinės šilumos. Kad būtų užtikrinta visišką apsauga nuo karščio ar liepsnos, reikia apsaugoti galvą, veidą, rankas ir (arba) pėdas dėvint tinkamas asmenines apsaugos priemonės (pirštines, avalynę). Kai kuriais atvejais gali reikėti naudoti apsauginę kvėpavimo įrangą. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegus. **Naudojimo apribojimai:** Ši trūkme priklauso nuo specifinių darbo vietos aplinkos sąlygų. Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Drabužių apsaugos efektyvumas susijęs su gera jų būkle po naudojimo. Jis buvo pagamintas iš medžiagos, leidžiančios elektrostatinių krūvių pasiskirstymą paviršiuje. Rekomenduojama, kad šis drabužis glaudžiai liestųsi su oda, asmuo, kuris dėvi elektrostatiniu požiūriu dispanciun apsauginius drabužius, turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° C, avint tinkamą avalynę. Tik naudotojas atsakingas už primamus sprendimus pasirenkant tinkamą apsaugą ir tinkamą naudoti su papildoma įranga apranga. Drabužių, apsauginčių nuo elektrostatinių pasiskirstymo nereikėtų nusivilioti aplinkoje, kurioje yra greitai užsidegancijų arba sprogtancijų objektų arba kol dirbama su greitai užsideganciomis arba sprogtanciomis medžiagomis. Šie drabužiai negali būti naudojami aplinkoje, kurioje yra daug deguminių, negavus išankstinio už saugumą atsakingo inžinieriaus leidimo. Elektrostatinės savybės taip pat priklauso nuo santykinio aplinkos drėgnumo: jei drėgnumas didėja, elektrostatinius krūvius geriau būtų pašalinti. Vien drabužis negali suteikti visiškos apsaugos. Pasirūpinkite, kad visą laiką būtumėte visiškai apsiręngę kostiumą arba kombinėzoną ir avėtumėte avalynę, kurie sudaro galimybę, pavyzdžiui, pašalinti elektrostatinius krūvius. Drabužiai, kurie turi būti nešiojami su apsaugine įranga, atitinkancia tas pačias normas EN ISO 11612 ar EN1149-5. Rūbo elektrostatinio krūvio išskaidymo gebai pakankit neteisingas nešiojimas, susidėvėjimas, plovimas ir galimas užteršimas. Reikia pažymėti, kad bandymai su šiuo produktu buvo atlikti laboratorijoje ir ne visiškai atitinka realybę. Šiems rezultatams gali daryti įtaką įvairūs veiksniai: kombinėzone dėvėjimas ypatingai karšiose sąlygose ar aplinkoje, kurioje gali būti mechaniskai agresyvioje aplinkoje (abrazija, įpjovimai, įplėšimai). Terminis stresas gali būti sumažintas arba panaikintas, naudojant tinkamus apatinius rūbus ir vėdinimo aprangą. Tiekėjas nėra laikomas atsakingu dėl viso netinkamo šių gaminių naudojimo. **Visa apsauga su elektrostatinio krūvio išskaidymu nav jėlabo, ja rožatōjs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILGUMS : Āpģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). ▼ Vēl : Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc āpģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumos attiecībā uz apkārtnē vidi. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Āpģērbu var tīrīt, ja tas ir nepieciešams. Tīrīšana: Tīrīt mājas apstākļos pie maksimālās temperatūras 40°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā. Skaloit pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīrīt ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvē vēlas jāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - SWEFR2:** STRIUKĖ „SWEAT MOLLETON“ IR NEDEGAUS IR ANTISTATINIO AUDINIO **Naudojimo instrukcija:** Apsauginai drabužiai darbuotojams, dirbanties tokioje pramonėje, kurioje susiduriama su karšiu, liepsnu, elektros lanko ar antistatinio poveikio rizika. Po apsauginiais drabužiais dėvėti atitinkama apranga. Apsaugo nuo trumpo sąlyčio su liepsna ir nuo konvekcinės, spinduliuojamosios ir kontaktinės šilumos. Kad būtų užtikrinta visišką apsauga nuo karščio ar liepsnos, reikia apsaugoti galvą, veidą, rankas ir (arba) pėdas dėvint tinkamas asmenines apsaugos priemonės (pirštines, avalynę). Kai kuriais atvejais gali reikėti naudoti apsauginę kvėpavimo įrangą. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegus. **Naudojimo apribojimai:** Ši trūkme priklauso nuo specifinių darbo vietos aplinkos sąlygų. Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Drabužių apsaugos efektyvumas susijęs su gera jų būkle po naudojimo. Jis buvo pagamintas iš medžiagos, leidžiančios elektrostatinių krūvių pasiskirstymą paviršiuje. Rekomenduojama, kad šis drabužis glaudžiai liestųsi su oda, asmuo, kuris dėvi elektrostatiniu požiūriu dispanciun apsauginius drabužius, turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° C, avint tinkamą avalynę. Tik naudotojas atsakingas už primamus sprendimus pasirenkant tinkamą apsaugą ir tinkamą naudoti su papildoma įranga apranga. Drabužių, apsauginčių nuo elektrostatinių pasiskirstymo nereikėtų nusivilioti aplinkoje, kurioje yra greitai užsidegancijų arba sprogtancijų objektų arba kol dirbama su greitai užsideganciomis arba sprogtanciomis medžiagomis. Šie drabužiai negali būti naudojami aplinkoje, kurioje yra daug deguminių, negavus išankstinio už saugumą atsakingo inžinieriaus leidimo. Elektrostatinės savybės taip pat priklauso nuo santykinio aplinkos drėgnumo: jei drėgnumas didėja, elektrostatinius krūvius geriau būtų pašalinti. Vien drabužis negali suteikti visiškos apsaugos. Pasirūpinkite, kad visą laiką būtumėte visiškai apsiręngę kostiumą arba kombinėzoną ir avėtumėte avalynę, kurie sudaro galimybę, pavyzdžiui, pašalinti elektrostatinius krūvius. Drabužiai, kurie turi būti nešiojami su apsaugine įranga, atitinkancia tas pačias normas EN ISO 11612 ar EN1149-5. Rūbo elektrostatinio krūvio išskaidymo gebai pakankit neteisingas nešiojimas, susidėvėjimas, plovimas ir galimas užteršimas. Reikia pažymėti, kad bandymai su šiuo produktu buvo atlikti laboratorijoje ir ne visiškai atitinka realybę. Šiems rezultatams gali daryti įtaką įvairūs veiksniai: kombinėzone dėvėjimas ypatingai karšiose sąlygose ar aplinkoje, kurioje gali būti mechaniskai agresyvioje aplinkoje (abrazija, įpjovimai, įplėšimai). Terminis stresas gali būti sumažintas arba panaikintas, naudojant tinkamus apatinius rūbus ir vėdinimo aprangą. Tiekėjas nėra laikomas atsakingu dėl viso netinkamo šių gaminių naudojimo. **Visa apsauga su elektrostatinio krūvio išskaidymu nav jėlabo, ja rožatōjs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILGUMS : Āpģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). ▼ Vēl : Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc āpģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumos attiecībā uz apkārtnē vidi. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Āpģērbu var tīrīt, ja tas ir nepieciešams. Tīrīšana: Tīrīt mājas apstākļos pie maksimālās temperatūras 40°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā. Skaloit pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīrīt ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvē vēlas jāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - SWEFR2:** STRIUKĖ „SWEAT MOLLETON“ IR NEDEGAUS IR ANTISTATINIO AUDINIO **Naudojimo instrukcija:** Apsauginai drabužiai darbuotojams, dirbanties tokioje pramonėje, kurioje susiduriama su karšiu, liepsnu, elektros lanko ar antistatinio poveikio rizika. Po apsauginiais drabužiais dėvėti atitinkama apranga. Apsaugo nuo trumpo sąlyčio su liepsna ir nuo konvekcinės, spinduliuojamosios ir kontaktinės šilumos. Kad būtų užtikrinta visišką apsauga nuo karščio ar liepsnos, reikia apsaugoti galvą, veidą, rankas ir (arba) pėdas dėvint tinkamas asmenines apsaugos priemonės (pirštines, avalynę). Kai kuriais atvejais gali reikėti naudoti apsauginę kvėpavimo įrangą. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegus. **Naudojimo apribojimai:** Ši trūkme priklauso nuo specifinių darbo vietos aplinkos sąlygų. Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Drabužių apsaugos efektyvumas susijęs su gera jų būkle po naudojimo. Jis buvo pagamintas iš medžiagos, leidžiančios elektrostatinių krūvių pasiskirstymą paviršiuje. Rekomenduojama, kad šis drabužis glaudžiai liestųsi su oda, asmuo, kuris dėvi elektrostatiniu požiūriu dispanciun apsauginius drabužius, turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° C, avint tinkamą avalynę. Tik naudotojas atsakingas už primamus sprendimus pasirenkant tinkamą apsaugą ir tinkamą naudoti su papildoma įranga apranga. Drabužių, apsauginčių nuo elektrostatinių pasiskirstymo nereikėtų nusivilioti aplinkoje, kurioje yra greitai užsidegancijų arba sprogtancijų objektų arba kol dirbama su greitai užsideganciomis arba sprogtanciomis medžiagomis. Šie drabužiai negali būti naudojami aplinkoje, kurioje yra daug deguminių, negavus išankstinio už saugumą atsakingo inžinieriaus leidimo. Elektrostatinės savybės taip pat priklauso nuo santykinio aplinkos drėgnumo: jei drėgnumas didėja, elektrostatinius krūvius geriau būtų pašalinti. Vien drabužis negali suteikti visiškos apsaugos. Pasirūpinkite, kad visą laiką būtumėte visiškai apsiręngę kostiumą arba kombinėzoną ir avėtumėte avalynę, kurie sudaro galimybę, pavyzdžiui, pašalinti elektrostatinius krūvius. Drabužiai, kurie turi būti nešiojami su apsaugine įranga, atitinkancia tas pačias normas EN ISO 11612 ar EN1149-5. Rūbo elektrostatinio krūvio išskaidymo gebai pakankit neteisingas nešiojimas, susidėvėjimas, plovimas ir galimas užteršimas. Reikia pažymėti, kad bandymai su šiuo produktu buvo atlikti laboratorijoje ir ne visiškai atitinka realybę. Šiems rezultatams gali daryti įtaką įvairūs veiksniai: kombinėzone dėvėjimas ypatingai karšiose sąlygose ar aplinkoje, kurioje gali būti mechaniskai agresyvioje aplinkoje (abrazija, įpjovimai, įplėšimai). Terminis stresas gali būti sumažintas arba panaikintas, naudojant tinkamus apatinius rūbus ir vėdinimo aprangą. Tiekėjas nėra laikomas atsakingu dėl viso netinkamo šių gaminių naudojimo. **Visa apsauga su elektrostatinio krūvio išskaidymu nav jėlabo, ja rožatōjs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILGUMS : Āpģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). ▼ Vēl : Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc āpģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumos attiecībā uz apkārtnē vidi. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Āpģērbu var tīrīt, ja tas ir nepieciešams. Tīrīšana: Tīrīt mājas apstākļos pie maksimālās temperatūras 40°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā. Skaloit pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīrīt ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvē vēlas jāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - SWEFR2:** STRIUKĖ „SWEAT MOLLETON“ IR NEDEGAUS IR ANTISTATINIO AUDINIO **Naudojimo instrukcija:** Apsauginai drabužiai darbuotojams, dirbanties tokioje pramonėje, kurioje susiduriama su karšiu, liepsnu, elektros lanko ar antistatinio poveikio rizika. Po apsauginiais drabužiais dėvėti atitinkama apranga. Apsaugo nuo trumpo sąlyčio su liepsna ir nuo konvekcinės, spinduliuojamosios ir kontaktinės šilumos. Kad būtų užtikrinta visišką apsauga nuo karščio ar liepsnos, reikia apsaugoti galvą, veidą, rankas ir (arba) pėdas dėvint tinkamas asmenines apsaugos priemonės (pirštines, avalynę). Kai kuriais atvejais gali reikėti naudoti apsauginę kvėpavimo įrangą. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegus. **Naudojimo apribojimai:** Ši trūkme priklauso nuo specifinių darbo vietos aplinkos sąlygų. Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Drabužių apsaugos efektyvumas susijęs su gera jų būkle po naudojimo. Jis buvo pagamintas iš medžiagos, leidžiančios elektrostatinių krūvių pasiskirstymą paviršiuje. Rekomenduojama, kad šis drabužis glaudžiai liestųsi su oda, asmuo, kuris dėvi elektrostatiniu požiūriu dispanciun apsauginius drabužius, turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° C, avint tinkamą avalynę. Tik naudotojas atsakingas už primamus sprendimus pasirenkant tinkamą apsaugą ir tinkamą naudoti su papildoma įranga apranga. Drabužių, apsauginčių nuo elektrostatinių pasiskirstymo nereikėtų nusivilioti aplinkoje, kurioje yra greitai užsidegancijų arba sprogtancijų objektų arba kol dirbama su greitai užsideganciomis arba sprogtanciomis medžiagomis. Šie drabužiai negali būti naudojami aplinkoje, kurioje yra daug deguminių, negavus išankstinio už saugumą atsakingo inžinieriaus leidimo. Elektrostatinės savybės taip pat priklauso nuo santykinio aplinkos drėgnumo: jei drėgnumas didėja, elektrostatinius krūvius geriau būtų pašalinti. Vien drabužis negali suteikti visiškos apsaugos. Pasirūpinkite, kad visą laiką būtumėte visiškai apsiręngę kostiumą arba kombinėzoną ir avėtumėte avalynę, kurie sudaro galimybę, pavyzdžiui, pašalinti elektrostatinius krūvius. Drabužiai, kurie turi būti nešiojami su apsaugine įranga, atitinkancia tas pačias normas EN ISO 11612 ar EN1149-5. Rūbo elektrostatinio krūvio išskaidymo gebai pakankit neteisingas nešiojimas, susidėvėjimas, plovimas ir galimas užteršimas. Reikia pažymėti, kad bandymai su šiuo produktu buvo atlikti laboratorijoje ir ne visiškai atitinka realybę. Šiems rezultatams gali daryti įtaką įvairūs veiksniai: kombinėzone dėvėjimas ypatingai karšiose sąlygose ar aplinkoje, kurioje gali būti mechaniskai agresyvioje aplinkoje (abrazija, įpjovimai, įplėšimai). Terminis stresas gali būti sumažintas arba panaikintas, naudojant tinkamus apatinius rūbus ir vėdinimo aprangą. Tiekėjas nėra laikomas atsakingu dėl viso netinkamo šių gaminių naudojimo. **Visa apsauga su elektrostatinio krūvio išskaidymu nav jėlabo, ja rožatōjs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILGUMS : Āpģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). ▼ Vēl : Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc āpģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumos attiecībā uz apkārtnē vidi. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Āpģērbu var tīrīt, ja tas ir nepieciešams. Tīrīšana: Tīrīt mājas apstākļos pie maksimālās temperatūras 40°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā. Skaloit pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīrīt ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvē vēlas jāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - SWEFR2:** STRIUKĖ „SWEAT MOLLETON“ IR NEDEGAUS IR ANTISTATINIO AUDINIO **Naudojimo instrukcija:** Apsauginai drabužiai darbuotojams, dirbanties tokioje pramonėje, kurioje susiduriama su karšiu, liepsnu, elektros lanko ar antistatinio poveikio rizika. Po apsauginiais drabužiais dėvėti atitinkama apranga. Apsaugo nuo trumpo sąlyčio su liepsna ir nuo konvekcinės, spinduliuojamosios ir kontaktinės šilumos. Kad būtų užtikrinta visišką apsauga nuo karščio ar liepsnos, reikia apsaugoti galvą, veidą, rankas ir (arba) pėdas dėvint tinkamas asmenines apsaugos priemonės (pirštines, avalynę). Kai kuriais atvejais gali reikėti naudoti apsauginę kvėpavimo įrangą. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegus. **Naudojimo apribojimai:** Ši trūkme priklauso nuo specifinių darbo vietos aplinkos sąlygų. Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Drabužių apsaugos efektyvumas susijęs su gera jų būkle po naudojimo. Jis buvo pagamintas iš medžiagos, leidžiančios elektrostatinių krūvių pasiskirstymą paviršiuje. Rekomenduojama, kad šis drabužis glaudžiai liestųsi su oda, asmuo, kuris dėvi elektrostatiniu požiūriu dispanciun apsauginius drabužius, turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° C, avint tinkamą avalynę. Tik naudotojas atsakingas už primamus sprendimus pasirenkant tinkamą apsaugą ir tinkamą naudoti su papildoma įranga apranga. Drabužių, apsauginčių nuo elektrostatinių pasiskirstymo nereikėtų nusivilioti aplinkoje, kurioje yra greitai užsidegancijų arba sprogtancijų objektų arba kol dirbama su greitai užsideganciomis arba sprogtanciomis medžiagomis. Šie drabužiai negali būti naudojami aplinkoje, kurioje yra daug deguminių, negavus išankstinio už saugumą atsakingo inžinieriaus leidimo. Elektrostatinės savybės taip pat priklauso nuo santykinio aplinkos drėgnumo: jei drėgnumas didėja, elektrostatinius krūvius geriau būtų pašalinti. Vien drabužis negali suteikti visiškos apsaugos. Pasirūpinkite, kad visą laiką būtumėte visiškai apsiręngę kostiumą arba kombinėzoną ir avėtumėte avalynę, kurie sudaro galimybę, pavyzdžiui, pašalinti elektrostatinius krūvius. Drabužiai, kurie turi būti nešiojami su apsaugine įranga, atitinkancia tas pačias normas EN ISO 11612 ar EN1149-5. Rūbo elektrostatinio krūvio išskaidymo gebai pakankit neteisingas nešiojimas, susidėvėjimas, plovimas ir galimas užteršimas. Reikia pažymėti, kad bandymai su šiuo produktu buvo atlikti laboratorijoje ir ne visiškai atitinka realybę. Šiems rezultatams gali daryti įtaką įvairūs veiksniai: kombinėzone dėvėjimas ypatingai karšiose sąlygose ar aplinkoje, kurioje gali būti mechaniskai agresyvioje aplinkoje (abrazija, įpjovimai, įplėšimai). Terminis stresas gali būti sumažintas arba panaikintas, naudojant tinkamus apatinius rūbus ir vėdinimo aprangą. Tiekėjas nėra laikomas atsakingu dėl viso netinkamo šių gaminių naudojimo. **Visa apsauga su elektrostatinio krūvio išskaidymu nav jėlabo, ja rožatōjs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILGUMS : Āpģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). ▼ Vēl : Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc āpģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumos attiecībā uz apkārtnē vidi. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Āpģērbu var tīrīt, ja tas ir nepieciešams. Tīrīšana: Tīrīt mājas apstākļos pie maksimālās temperatūras 40°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā. Skaloit pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīrīt ar gludināš Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvē vēlas jāvētājs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - SWEFR2:** STRIUKĖ „SWEAT MOLLETON“ IR NEDEGAUS IR ANTISTATINIO AUDINIO **Naudojimo instrukcija:** Apsauginai drabužiai darbuotojams, dirbanties tokioje pramonėje, kurioje susiduriama su karšiu, liepsnu, elektros lanko ar antistatinio poveikio rizika. Po apsauginiais drabužiais dėvėti atitinkama apranga. Apsaugo nuo trumpo sąlyčio su liepsna ir nuo konvekcinės, spinduliuojamosios ir kontaktinės šilumos. Kad būtų užtikrinta visišką apsauga nuo karščio ar liepsnos, reikia apsaugoti galvą, veidą, rankas ir (arba) pėdas dėvint tinkamas asmenines apsaugos priemonės (pirštines, avalynę). Kai kuriais atvejais gali reikėti naudoti apsauginę kvėpavimo įrangą. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkėkite visiškai užsegus. **Naudojimo apribojimai:** Ši trūkme priklauso nuo specifinių darbo vietos aplinkos sąlygų. Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Drabužių apsaugos efektyvumas susijęs su gera jų būkle po naudojimo. Jis buvo pagamintas iš medžiagos, leidžiančios elektrostatinių krūvių pasiskirstymą paviršiuje. Rekomenduojama, kad šis drabužis glaudžiai liestųsi su oda, asmuo, kuris dėvi elektrostatiniu požiūriu dispanciun apsauginius drabužius, turi būti tinkamai įžemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° C, avint tinkamą avalynę. Tik naudotojas atsakingas už primamus sprendimus pasirenkant tinkamą

megfelelőségi nyilatkozatban találhatók. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέα/ων εκτίμησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δήλωση Συμμόρφωσης. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinosti o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu sukladnosti dostupne su u Izjavi o sukladnosti. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та орган(и) з оцінки відповідності міститься в Декларації про відповідність. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendime Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (歐盟) 指令和下列标准的基本规范要求。 符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüüбивastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaval tüüбивastavuse deklaratsioonis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 14LM pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT** Parametrai : Atitinka esminių Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informaciją rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksenmukaisuus (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-sivostteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksesta (-laitokista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsvurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتجات تفاصيل كل منتج وجه (جهات) تقييم توافق المنتج بإقرار التوافق.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (UE) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (EU) 2016/425 - **SL** UREDBA (ES) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانحة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013/A1:2021 **FR** Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na odevy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær. -

AR متطلبات عامة لملابس الحماية.

EN ISO 11612:2015 **FR** Vêtements de protection - Vêtements de protection contre la chaleur et les flammes - **EN** Protective clothing - clothing to protect against heat and flame. - **IT** Indumenti di protezione - Indumenti di protezione contro il calore e la fiamma - **ES** Ropa de protección. Ropa de protección contra el calor y la llama - **PT** Vestuário de protecção - Vestuário de protecção contra o calor e a chama - **NL** Beschermende kleding - Kleding voor bescherming tegen hitte en vlammen - **DE** Schutzkleidung - Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen - **PL** Odzież ochronna - Odzież do ochrony przed czynnikami gorącymi i płomieniem - **CS** Ochranné oděvy - Oděvy na ochranu proti teplotě a plameni - **SK** Ochranné oblečenie - ochrana proti ohňu a teplu - **HU** Védőruházat - Hő és láng elleni védőruházat - **RO** Îmbrăcăminte de protecție. Îmbrăcăminte de protecție împotriva căldurii și a flăcărilor - **EL** Ευδύματα προστασίας - Ευδύματα προστασίας από τη θερμότητα και τις φλόγες - **HR** Odjeća za zaštitu - Odjeća za zaštitu od topline i vatre - **UK** Захисний одяг - одяг для захисту від дії високих температур або полум'я - **RU** Защитная одежда - Одежда для защиты от жара и пламени - **TR** Koruyucu giysi - ısı ve alevle karşı koruma sağlayan giysi - **ZH** 防护服 - 防热防火防护服 - **SL** Varovalna obleka - Obleka za zaščito pred toploto in plamenom - **ET** Kaitseriietus - Kuumuse ja leekide eest kaitsev kaitseriietus. - **LV** Aizsargapģērbi - Aizsargapģērbi pret karstumu un liesmām - **LT** Apsauginė apranga - drabužiai, skirti apsaugoti nuo karščio ir liepsnos. - **SV** Skyddskläder - Skydd mot hetta och flamma - **DA** Beskyttelsesbeklædning - Beskyttelsesbeklædning mod varme og ild - **FI** Suojavaatetus - Kuumuudelta ja tullelta suojaaavat vaatteet - **NO** Verneklær - Verneklær mot varme og flamme - **A47** **FR** propagation de flamme limitée (de A1 ou A2, X=non testé) - **EN** Limited flame spread (from A1 to A2, X=not tested) - **IT** Propagazione della fiamma limitata (da A1 a A2, X=non testato) - **ES** Propagación de la llama limitada (de A1 a A2, X=non probado) - **PT** Propagação da chama limitada (de A1 a A2, X=não testado) - **NL** Beperkte vlamverspreiding (van A1 tot A2, X=niet getest) - **DE** Begrenzte Flammenausbreitung (von A1 bis A2, X= nicht geprüft) - **PL** Trudnopalność (od A1 do A2, X=nie badano) - **CS** Omezené šíření plamene (značení A1 nebo A2, X= nezkoušeno) - **SK** Ohraničené šírenie plameňa (od A1 do A2, X=netestované) - **HU** Korlátozott lángterjedés (A1-től A2-ig, X=nem tesztelt) - **RO** Propagarea limitată a flăcării (de la A1 la A2, X=netestat) - **EL** Περιορισμένη εξάπλωση φλόγας (από Α1 έως Α2, Χ=χωρίς δοκιμή) - **HR** Širenje ograničenog plamena (od A1 do A2, X=nije testirano) - **UK** обмежене розповсюдження полум'я (від А1 до А2, Х = випробування не проводилися) - **RU** Ограниченное распространение пламени (от А1 до А2, Х= испытания не проводились) - **TR** Limitli alev yayılması (A1 - A2, X=test edilmemiş) - **ZH** 有限火焰的蔓延 (A1 至 A2, Х=未测试) - **SL** Širjenje omejenega ognja (od A1 do A2, X=ni testirano) - **ET** Piiratud leegi levik (A1 kuni A2, Х= pole katsetatud) - **LV** ierobežota liesmas izplatība (A1 līdz A2, Х=nav testēts) - **LT** Tam tikros liepsnos sklidimas (nuo A1 iki A2, Х=nepatikrinta) - **SV** Begränsad flamspridning (de A1 till A2, Х=ej testad) - **DA** Spredning af begrænset flamme (fra A1 til A2, Х= ikke afprøvet) - **FI** Rajoitettu liekin leviäminen (A1 - A2, Х=ei testattu) - **NO** begrenset flammespredning (fra A1 eller A2, Х= ikke testet) - **A02** **FR** Chaleur convective (de B1 à B3, Х=non testé) - **EN** Convective heat (from B1 to B3, Х=not tested) - **IT** Calore convettivo (da B1 a B3, Х=non testato) - **ES** Calor convectivo (de B1 a B3, Х=non probado) - **PT** Calor convectivo (de B1 a B3, Х=não testado) - **NL** Convectiewarmte (B1 tot B3, Х=niет getest) - **DE** Konvektive Hitze (von B1 bis B3, Х= nicht geprüft) - **PL** Ciepło konwekcyjne (od B1 do B3, Х=nie badano) - **CS** Konvektivní teplo (B1 až B3, Х= nezkoušeno) - **SK** Konvekné teplo (od B1 do B3, Х=netestované) - **HU** Konvektív hő (B1-től B3-ig, Х=nem tesztelt) - **RO** Căldură convectivă (de la B1 la B3, Х=netestat) - **EL** Μεταφορική θερμότητα (από Β1 έως Β3, Χ=χωρίς δοκιμή) - **HR** Konvektivna toplina (od B1 do B3, Х=nije testirano) - **UK** Конвективне тепло (від B1 до B3, Х= випробування не проводилися) - **RU** Конвективное тепло (от B1 до B3, Х=испытания не проводились) - **TR** Konvektif ısı (B1'dan B3'e, Х=test edilmemiş) - **ZH** 对流热 (B1 至 B3, Х=未测试) - **SL** Konvektivna vročina (od B1 do B3, Х=ni testirano) - **ET** Konvektiivsoojus (B1 kuni B3, Х= pole katsetatud) - **LV** Konvektīvs karstums (B1 līdz B3, Х=nav testēts) - **LT** Konvekinė šiluma (nuo B1 iki B3, Х=nepatikrinta) - **SV** Värmegenomgång (från B1 till B3, Х=ej testad) - **DA** Konvektiv varme (fra B1 til B3, Х= ikke afprøvet) - **FI** Konvektiölämpö (B1 - B3, Х=ei testattu) - **NO** Konvektiv varme (fra B1 til B3, Х= ikke testet) - **A05** **FR** Chaleur Radiante (de C1 à C4, Х=non testé) - **EN** Radiant heat (from C1 to C4, Х=not tested) - **IT** Calore radiante (da C1 a C4, Х=non probado) - **PT** Calor radiante (de C1 a C4, Х=não testado) - **NL** Stralingswarmte (C1 tot C4, Х=niет getest) - **DE** Strahlungshitze (von C1 bis C4, Х= nicht geprüft) - **PL** Ciepło promieniujące (od C1 do C4, Х=nie badano) - **CS** Konvektivní teplo (C1 až C4, Х= nezkoušeno) - **SK** Radičné teplo (od C1 do C4, Х=netestované) - **HU** Sugárzó hő (C1-től C4-ig, Х=nem tesztelt) - **RO** Căldură radiantă (de la C1 la C4, Х=netestat) - **EL** Θερμότητα ακτινοβολίας (από C1 έως C4, Χ=χωρίς δοκιμή) - **HR** Šireća vrućina (od C1 do C4, Х=nije testirano) - **UK** теплота випромінення (C1-C4, Х= випробування не проводилися) - **RU** Тепловое излучение (от C1 до C4, Х=испытания не проводились) - **TR** Radyant ısı (C1-C4, Х=test edilmemiş) - **ZH** 辐射热 (C1 至 C4, Х=未测试) - **SL** Radijativna vročina (od C1 do C4, Х=ni testirano) - **ET** Kiirgav soojus (C1 kuni C4, Х= pole katsetatud) - **LV** Starojšās karstums (C1 līdz C4, Х=nav testēts) - **LT** Spinduliuojanti šiluma (nuo C1 iki C4, Х=nepatikrinta) - **SV** Strålningens värme (från C1 till C4, Х=ej testad) - **DA** Strålevarme (fra C1 til C4, Х= ikke afprøvet) - **FI** Säteilylämpö (C1 - C4, Х=ei testattu) - **NO** Strålevarme (fra C1 til C4, Х= ikke testet) - **A45** **FR** Projections d'aluminium en fusion (marquage D1 à D3, Х=non testé) - **EN** Projection of molten aluminium (marking D1 to D3, Х= not tested) - **IT** Proiezione di alluminio in fusione (marcatura da D1 a D2, Х=non testato) - **ES** Proyecciones de aluminio en fusión (marcado D1 a D3, Х= no probado) - **PT** Projecções de alumínio em fusão (marcação entre D1 e D3, Х= não testado) - **NL** Spatten van gesmolten aluminium (markering D1 tot D3, Х= niet getest) - **DE** Flüssige Aluminiumspritzer (Kennzeichnung D1 bis D3, Х= nicht geprüft) - **PL** Odpryski z wtopiania aluminium (oznaczenie D1 do D3, Х= nie testowane) - **CS** Postřik roztaveným hliníkem (D1 až D3, Х= nezkoušeno) - **SK** Postřik roztaveným hliníkom (značení D1 až D3, Х= nezkoušeno) - **HU** Olvadó alumínium fröccsenések (jelölés D1 - D3, Х= nem tesztelt) - **RO** Stropiri cu aluminiu topit (marcaj de la D1 la D3, Х= Netestat) - **EL** Εκτοξευσις αλουμινίου σε τηγνота (επισημόνιση D1 έως D3, Χ= χωρίς δοκιμή) - **HR** Prskanja rastaljenog aluminija (oznaka od D1 do D3, Х= nije testirano) - **UK** Бризки розплавленого алюмінію (маркування D1-D3, Х= випробування не проводились) - **RU** Брызги расплавленного алюминия (маркировка от D1 до D3, Х= испытания не проводились) - **TR** Erimiş alüminyum sıçraması (D1'den D3'e, Х=test edilmemiş) - **ZH** 材料的強度指數 (A1至3) - **SL** Brizganje staljenega aluminija (oznaka od D1 do D3, Х= ni testirano) - **ET** Sulaalumiiniupitsmised (märgistus D1 - D3, Х= pole katsetatud) - **LV** Kūstoša aluminija šļakatas (marķējums D1 līdz D3, Х= nav testēts) - **LT** Išsilydžiusio aluminio pūsrai (ženklinimas nuo D1 iki D3, Х=nepatikrinta) - **SV** Stänk av smält aluminium (i märkning D1 till D3, Х= ej testad) - **DA** Sprøjt af aluminiumsfusion (mærkning D1 til D3, Х= ikke testet) - **FI** Sula alumiiniroiske (merkintä D1-D3, Х=ei testattu) - **NO** Sprut av smeltet aluminium (merking D1 til D3, Х= ikke testet) - **A46** **FR** Projections de fonte en fusion (Marquage E1 à E3, Х=non testé) - **EN** Projection of molten cast iron (from E1 to E3, Х=not tested) - **IT** Proiezione di fonte in fusione (da E1 a E3, Х=non testato) - **ES** Proyección de fuente en fusión (de E1 a E3, Х=non probado) - **PT** Projecção de fonte em fusão (de E1 a E3, Х=não testado) - **NL** Spatten van gesmolten gietijzer (E1 tot E3, Х=niет getest) - **DE** Einwirkung von heißen, flüssigen Eisenspritzern (von E1 bis E3, Х= nicht geprüft) - **PL** Odpryski stopionego żeliwa (od E1 do E3, Х=nie badano) - **CS** Postřik roztavenou litinou (E0 až E3, Х= nezkoušeno) - **SK** Vystrekovanie roztavenej zliatiny (od E1 do E3, Х=netestované) - **HU** Olvadó öntvény fröccsenése (E1-től E3-ig, Х=nem tesztelt) - **RO** Proiectare de fontă în topire (de la E1 la E3, Х=netestat) - **EL** Εκτοξευση χυτοσίδηρου (από Ε1 έως Ε3, Χ=χωρίς δοκιμή) - **HR** Rasprskavanje vrućih čestica (od E1 do E3, Х=nije testirano) - **UK** Бризки розплавленого чавуну (від Е1 до Е3, Х= випробування не проводилися) - **RU** Брызги расплавленного чугуна (от Е1 до Е3, Х= испытания не проводились) - **TR** Ergimeyle döküm sıçraması (E1 - E3, Х=test edilmemiş) - **ZH** 铁水飞溅 (E1 至 E3, Х=未测试) - **SL** Brizganje vročih delcev (od E1 do E3, Х=ni testirano) - **ET** Sulamalmi pirtsmed (E1 kuni E3, Х= pole katsetatud) - **LV** Kūstoša čuguna projekcija (E1 līdz E3, Х=nav testēts) - **LT** Besilydandžio metalo pateikimas (nuo E1 iki E3, Х=nepatikrinta) - **SV** Stänk av smält järn (de E1 till E3, Х=ej testad) - **DA** Sprøjt af råjern (fra E1 til E3, Х= ikke afprøvet) - **FI** Sula valurautorioiske (E1 - E3, Х=ei testattu) - **NO** Sprut av smeltet jern (Merkning E1 til E3, Х= ikke testet) - **A03** **FR** Chaleur de contact (de F1 à F3, Х=non testé) - **EN** Contact heat (from F1 to F3, Х=not tested) - **IT** Calore di contatto (da F1 a F3, Х=non testato) - **ES** Calor de contacto (de F1 a F3, Х=no probado) - **PT** Calor de contacto (de F1 a F3, Х=não testado) - **NL** Contactwarmte (F1 tot F3, Х=niет getest) - **DE** Kontaktwärme (von F1 bis F3, Х= nicht geprüft) - **PL** Ciepło kontaktowe (od F1 do F3, Х=nie badano) - **CS** Kontaktní teplo (F1 až F3, Х= nezkoušeno) - **SK** Kontaktné teplo (od F1 do F3, Х=netestované) - **HU** Kontakt hő (F1-től F3-ig, Х=nem tesztelt) - **RO** Căldură de contact (de la F1 la F3, Х=netestat) - **EL** Θερμότητα επαφής (από F1 έως F3, Χ=χωρίς δοκιμή) - **HR** Kontaktna toplina (od F1 do F3, Х=nije testirano) - **UK** Контактне тепло (F1-F3, Х= випробування не проводилися) - **RU** Контактное тепло (от F1 до F3, Х=испытания не проводились) - **TR** Temas sıcaklığı (F1-F3, Х=test edilmemiş) - **ZH** 接触温度 (F1 至 F3, Х=未测试) - **SL** Kontaktna toplota (od F1 do F3, Х=ni testirano) - **ET** Kontaktsoojus (F1 kuni F3, Х= pole katsetatud) - **LV** Tiešs kontakts ar karstuma avotu (F1 līdz F3, Х=nav testēts) - **LT** Salgčio šiluma (nuo F1 iki F3, Х=nepatikrinta) - **SV** Kontaktvärme (från F1 till F3, Х=ej testad) - **DA** Kontaktvarme (fra F1 til F3, Х= ikke afprøvet) - **FI** Kosketuslämpö (F1 - F3, Х=ei testattu) - **NO** Kontaktvarme (fra F1 til F3, Х= ikke testet) -

AR ملابس واقية - ملابس للحماية من الحرارة واللهب. - **A47** محدودية انتشار اللهب (من A1 إلى X = A2، ل = تختبر) **A02** الحرارة الحمل الحراري (من B1 إلى B3، X = B3، ل = تختبر) **A05** مشع الحرارة (من C1 إلى C4، ل = تختبر) **A45** الإسقاط من الألمنيوم المصهور (بمناسبة D1 إلى X = D3، ل = تختبر) **A46** الإسقاط من الحديد الزهر المنصهر (من E1 إلى E3، ل = تختبر) **A03** الاتصال الحرارة (من F1 إلى F3، ل = تختبر)

EN1149-5:2018 **FR** Propriétés électrostatiques - Partie 5 - Exigences de performance des matériaux et de conception. - **EN** Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements - **IT** Proprietà elettrostatiche - Parte 5: Requisiti prestazionali dei materiali e di progettazione - **ES** Propiedades electrostáticas - Parte 5: Requisitos de comportamiento de material y de diseño - **PT** Propriedades electrostáticas - Parte 5: Desempenho do material e requisitos de concepção. - **NL** Elektrostatische eigenschappen - Deel 5: Materiaalprestatie en ontwerpvoisen - **DE** Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen - **PL** Właściwości elektrostatyczne - Część 5: Wymagania eksploatacyjne - **CS** Elektrostatické vlastnosti - Část 5: Materiálové a konstrukční požadavky - **SK** Elektrostatické vlastnosti - Časť 5: Požiadavky na účinnosť materiálu a konštrukciu - **HU** Védőruházat. Elektrostatikus tulajdonságok - 5. rész: Anyagteljesítmény és kialakítási követelmények. - **RO** Proprietăți electrostatice. Partea 5: Cerințe de performanță pentru materiale și cerințe de proiectare - **EL** Ηλεκτροστατικές ιδιότητες - Μέρος 5 - Απαιτήσεις απόδοσης των υλικών και του συνδυασμού. - **HR** Elektrostatična svojstva - Dio 5 - Zahtjevi performansi materijala i koncepta. - **UK** Електростатичні властивості - Частина 5 - Експлуатаційні вимоги до матеріалів і дизайну. - **RU** Электростатические свойства - Часть 5 - Требования к рабочим характеристикам и концепции. - **TR** Elektrostatik özellikler - Bölüm 5: Malzeme performans ve tasarım gereksinimleri - **ZH** 静电性质 - 第5部分 - 材料性能与设计要求。 - **SL** Elektrostatične lastnosti - 5. del: Zahtevane lastnosti za materiale in za načrtovanje oblačil. - **ET** Elektrostaatilised omadused - Osa 5 - Materjalij jõudlus ja konstrueerimisnõuded. - **LV** Elektrostatiskās īpašības - 5. daļa - Materiālu veiktspējas un apģērba konstrukcijas prasības - **LT** Elektrostatinės savybės – 5 dalis: medžiagos veiksmingumo ir projektavimo reikalavimai - **SV** Elektrostatiska egenskaper - del 5 - krav för prestanda av material och design - **DA** Elektrostatiske egenskaber - Del 5 - Krav til ydelse af materialer og design - **FI** Sähköstaattiset ominaisuudet - Osa 5 - Materiaaleihin ja rakenteisiin kohdistuvat suorituskysymykvaatimukset - **NO** Elektrostatiske egenskaper - Del 5 - Krav til material- og designytelse. - **A63** **FR** Résistance de surface inférieure ou égale à 2,5x10⁹ Ohms sur au moins une des faces, selon EN1149-1 - **EN** Surface resistivity inferior or equal to 2.5x10⁹ Ohms on one surface at least following EN1149-1 - **IT** Resistenza della superficie inferiore o pari a 2.5 x10⁹ Ohm su almeno una delle facce, conformemente al EN1149-1 - **ES** Resistencia de la superficie inferior o igual a 2,5 x10⁹ Ohms sobre al menos una de las superficies, de acuerdo con EN1149-1 - **PT** Resistência de superfície inferior ou igual a 2,5 x10⁹ Ohms em pelo menos uma das faces, de acordo com a EN1149-1 - **NL** Oppervlakteweerstand minder dan of gelijk aan 2,5 x10⁹ Ohm op ten minste een van de kanten, volgens EN1149-1 - **DE** Oberflächewiderstand unter oder gleich 2,5 x10⁹ Ohm auf wenigstens einer der Oberflächien, gemäß EN1149-1 - **PL** Rezystancja powierzchniowa mniejsza lub równa 2,5 x10⁹ ohm na co najmniej jednej z powierzchni, wg EN1149-1 - **CS** Měrný povrchový odpor menší nebo rovný 2,5 x10⁹ ohmů alespoň na jedné stěně, dle EN1149-1 - **SK** Merný povrchový odpor menší alebo rovný 2,5 x10⁹ ohmů alespoň na jednej stene, dle EN1149-1 - **SK** Merný povrchový odpor menší nebo rovný 2,5 x10⁹ ohmů alespoň na jednej stěně, dle EN1149-1 - **EL** Φειλέτι επιφανείας kisebb vagy egyenlő 2,5 x10⁹ Ohm-val legalább az egyik oldalon, az EN1149-1 szerint - **RO** Rezistență de suprafață mai mică sau egală cu 2,5 x10⁹ Ohmi pe cel puțin o latură, conform EN1149-1 - **EL** Αντίσταση επιφανείας μικρότερη ή ίση των 2,5 x10⁹ Ohms πάνω σε μια τουλάχιστον από τις επιφάνειες, σύμφωνα με το EN1149-1 - **HR** Površinska otpornost manja od ili jednaka 2,5 x10⁹ oma najmanje na jednoj površini, u skladu s normom EN1149-1 - **UK** Поверхневий опір, нижчий або рівний 2,5 x10⁹ Ом, прийняний з одного боку, відповідно до EN1149-1 - **RU** Поверхностное сопротивление меньше или равно 2,5 x10⁹ Ом, по крайней мере, на одной из сторон согласно EN1149-1 - **TR** Yüzey rezistivitesi en az bir yüzeyde EN1149-1'e göre 2,5 x10⁹ Ohm altında veya eşit - **ZH** 在至少一个表面上表面电阻小于或等于2.5x10⁹欧姆的，根据EN1149-1 - **SL** Površinska upornost 2,5 x10⁹ Ω ali manj na najmanj eni površini v skladu z EN1149-1 - **ET** Pinnatugevuse väiksem või kui 2,5 x10⁹ omi kuni vähemalt ühel küljel, vastavalt standardide EN1149-1 - **LV** Virsmas pretestība zemākā vai vienādā ar 2,5 x10⁹ ohmā uz vismaz vienu no pusēm saskaņā ar EN1149-1 - **LT** Savitoyti paviršinė varža mažesnė arba lygi 2,5 x10⁹ omų bent viename paviršiuje, pagal EN1149-1 - **SV** Ytressitans lägre eller lika med 2,5x10⁹ Ohms på minst en av sidorna, enligt EN1149-1 - **DA** Overflademodstand under eller lig med 2,5 x10⁹ Ohm på mindst en side ifølge EN1149-1 - **FI** Pintavastus enintään 2,5 x10⁹ ohmia vähintään yhdessä pinnassa (EN1149-1) - **NO** Overflatemotstand mindre enn eller lik 2,5x10⁹ ohm på minst en side, i henhold til EN1149-1 - **A69** **FR** t50<4s ou t50<2 selon la méthode 2 (charge par induction) de l'EN1149-3 - **EN** t50<4s or S> 0,2 by method 2 (charging by induction) of EN1149-3 - **IT** t50<4s or S>0,2 in base la metodo 2 (carica per induzione) dell'EN1149-3 - **ES** t50<4s o S>0,2 según el método 2 (carga por inducción) de la EN1149-3 - **PT** t50<4s ou S>0,2 segundo o método 2 (carga por indução) da EN1149-3 - **NL** t50<4s of S>0,2 volgens methode 2 (draadoels opladen) van l'EN1149-3 - **DE** t50<4s oder S>0,2 nach Methode 2 (Ladung durch Induktion) gemäß EN1149-3 - **PL** t50<4s lub S>0,2 wg metody 2 (ładunek wywołany metodą indukcyjną) z EN1149-3 - **CS** t50<4s nebo S>0,2 podle metody 2 (nabíjení indukci) normy EN1149-3 - **SK** t50<4s nebo S>0,2 podle metódy 2 (nabíjanie indukci) normy EN1149-3 - **HU** t50<4s vagy S>0,2 az EN1149-3 szabvány 2. módszer szerint (indukciós töltés). - **RO** t50 < 4 s sau S > 0,2 conform metodei 2 (încărcare prin inducție) a EN1149-3 - **EL** t50<4s ή S>0,2 σύμφωνα με τη μέθοδο 2 (φόρτιση επί επαγωγής) του EN1149-3 - **HR** t50<4s ili S>0,2 prema metodi 2 (indukcijsko opterećenje) iz norme EN1149-3 - **UK** t50<4s або S> 0,2 за методом 2 (безпровідна зарядка) EN1149-3 - **RU** t50<4s или S>0,2 по методу 2 (индукционное накопление заряда) стандарта EN1149-3 - **TR** t50<4s veyaS> 0,2 yöntem 2 ile (indüksiyon ile doldurma) EN1149-3 - **ZH** 根据EN1149-3方法2 (感应充电)，t50<4s或S>0,2 - **SL** t50 < 4 s ali S > 0,2 v skladu z metodo 2 (indukcijska obremenitev) v skladu z EN1149-3 - **ET** t50<4s või S>0,2 vastavalt standardi EN1149-3 meetodile 2 (laeng induksiooni teel) - **LV** t50<4s vai S>0,2 saskaņā ar EN1149-3 otro metodi (indukcijas uzlāde) - **LT** t50 < 4 s arba S > 0,2 pagal EN1149-3 2-a metodą (indukcinis įkrovimas) - **SV** t50<4s eller S>0,2 enligt metoden 2 (induktionsladdning) i EN1149-3 - **DA** t50<4s eller S>0,2 ifølge metode 2 (induktionsledning) i l'EN1149-3 - **FI** t50<4s ou S>0,2 standardin l'EN1149-3 testimenettelyn 2 mukaan (induktiovaraus). - **NO** t50 <4s eller S> 0,2 i henhold til metode 2 (induktiv lading) i henhold til EN1149-3 -

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típustanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B moduli) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdat EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskoikeesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

AR ابلأ الهيئة التي أجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) إصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

AITEΧ (0161) - PLAZA EMILIO SALA, 1 03801 ALCOY ESPAGNE.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (modul C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведенного СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilmis KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulīs vai D modulīs). - **LT** Notifikuotji įstaiga, atsakinga už pagamintą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulius). - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämmelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

AR اأبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle qualité de la production de l'équipement conformément à l'article 11 de la réglementation européenne. / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). The number of the notified body involved in the equipment quality production control in accordance with article 11 of the European regulation. / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Il numero dell'ente notificante intervenuto nel controllo di qualità della produzione dell'apparechiatura conformemente all'articolo 11 della normativa europea. / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). El número del organismo notificado interviniente en el control de calidad de la producción del equipo de acuerdo con el artículo 11 de la reglamentación europea. / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). O número da entidade notificada envolvida no controlo de qualidade da produção do equipamento, ao abrigo do artigo 11 da regulamentação europeia. / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Het nummer van de aangemelde instantie die betrokken is bij de kwaliteitscontrole van de apparatuurproductie in overeenstemming met artikel 11 van de Europese verordening. / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Nummer der notifizierten Stelle, die gemäß Artikel 11 der Europäischen Verordnung an der Kontrolle der Produktionsqualität beteiligt sind. / (3) Größentabelle / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungsymbole. / (8) Gerát.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Numer jednostki notyfikowanej przeprowadzającej kontrole jakości produkcji wyposażenia zgodnie z artykułem 11 rozporządzenia europejskiego. / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Číslo pověřené instituce, která kontroluje kvalitu vyrobeného vybavení v souladu s článkem 11 nařízení ES. / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šípka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Oznacenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (pokiaľ možnosť), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Číslo úradne uznanéj organizácie vykonávajúcej činnosť v kontrole kvality výroby zariadenia v súlade s článkom 11 europskej zákonnej úpravy. / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemről és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfélelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Az európai szabályzat 11. bekezdésének megfelelően a védőeszközök gyártásának minőségellenőrzését végző, bejegyzett ellenőrző szervezet száma. / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcă:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Numărul organismului notificat implicat în controlul calității producției echipamentului în conformitate cu articolul 11 din reglementarea europeană. / (3) Sistem de mărimi / (4) pictograme "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράφηση). Ο αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετέχει στον ποιοτικό έλεγχο της παραγωγής του εξοπλισμού σύμφωνα με το άρθρο 11 του Ευρωπαϊκού Κανονισμού. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). Broj ovlaštenog tijela uključenog u kontrolu proizvodnje kakvoće opreme sukladno članku 11. europske uredbe. / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s koje je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiктограми). Номер нотифікованого органу, який бере участь у контролі якості виробництва обладнання відповідно до статті 11 європейського законодавства. / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає вирiб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Номер уполномоченного органа, участвующего в контроле качества производства СИЗ согласно статье 11 Регламента ЕС. / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama:** Her üretilen bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanınlaması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Avrupa yönetmeliğinin 11 maddesi uyarınca ekipmanın kalite eteğini kontrolünde yer alan yetkili mercinin sayısı. / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanımla kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanınlaması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商标识号 / (2) 根据现行规定（图标）表示合规。参与设备生产质量控制的指定机构的数量 符合 欧盟法规第11条规定。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料.**SL Oznacëvanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Številka pooblaščenega telesa, ki je bilo udeleženo v kakovost proizvodnje opreme v skladu z 11. členom evropske uredbe. / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pazorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märkistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsese tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Tüübiavastuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide). Vastavalt Euroopa õigusnormide artiklile 11 varustuse tootmise kvaliteedikontrolli teostava teavitatud asutuse number. / (3) Suurussüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussymbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums:** Katrai precel ir piestiprināts markējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apstiprinātās iestādes numurs saistīts ar ekipējuma ražošanas kvalitātes kontroli, saskaņā ar Eiropas regulas 11. pantu. / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikimo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Notifikuotosios įstaigos, kuri atlieka priemonių gamybos kokybės kontrolę, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 11 straipsnio, numeris. / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyus, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Numret på anmält organ delaktigt i utrustningens kvalitetskontroll i enlighet med artikel 11 i den europeiska förordningen. / (3) Storlekar / (4) pictogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Nummeret på det bemyndigede organ, der udfører kvalitetskontrol af produktionen af udstyret i overensstemmelse med artikel 11 i de europæiske forskrifter. / (4) pictogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med. (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). Välineen valmistuksen laadunvalvontaan osallistuvan ilmoitetun laitoksen numero eurooppallaisien asetuksen 11 artiklan mukaisesti. / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasyMBOLIT "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaointunus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali.**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer (symboler). Nummeret på det meldte organet som er involvert i kvalitetskontrollen av produksjonen av udstyret i samsvar med artikkel 11 i europeiske forskrifter. / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). رقم الهيئة المبلّغة المعنية بمراقبة جودة معدات الإنتاج وفقاً للمادة 11 من اللوائح الأوروبية. (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.

FR Matière: SWEFR2: Molleton 60% modacrylique 39% coton 1% fibres antistatiques 280 g/m². **EN Material:** SWEFR2: Molleton 60% modacrylic 39% Cotton 1% Antistatic fibre 280 g/m². **IT Materiale:** SWEFR2: Pile 60% modacrilico 39% cotone 1% fibre antistatiche 280 g/m². **ES Material:** SWEFR2: Muletón 60% modacrílico 39% algodón 1% fibras antiestáticas 280 g/m². **PT Material:** SWEFR2: Tecido polar 60% modacrílico 39% algodão 1% fibras antiestáticas 280 g/m². **NL Materiaal:** SWEFR2: Antistatische stof uit 60% molton, 39% acryl en 1% katoen, 280 g/m² **DE Material:** SWEFR2: Fleece 60% Modacryl 39% Baumwolle 1% antistatische Fasern 280 g/m². **PL Material:** SWEFR2: Molton: 60% modakryl, 39% bawełna, 1% włókno antyelektrostatyczne, 280 g/m². **CS Materiál:** SWEFR2: Molton 60% modakryl 39% bavlna 1% antistatické vlákno 280 g/m². **SK Materiál:** SWEFR2: Molton 60% modakryl 39% bavlna 1% antistatické vlákno 280 g/m². **HU Anyag:** SWEFR2: 60% modakril 39% pamut 1% antisztatikus szál 280 g/m² gyapjú. **RO Materie:** SWEFR2: Polar din 60% modacriliic 39% bumbac 1% fibre antistatice 280 g/m² **EL Υλικά:** SWEFR2: Μάλλινο 60% ποτακρυλικό 39% βαμβάκι 1% αντιστατικές ίνες 280 g/m² **HR Materijal:** SWEFR2: Molleton materijal 60% modakrilno vlakno 39% pamuk 1% antistatično vlakno 280 g/m². **UK Матеріал:** SWEFR2: Фліс 60% модакрил 39% бавовна 1% антистатичні волокна 280 г / м². **RU Материал:** SWEFR2: Моллeтoн 60% модакрил 39% Хлопок 1% Антистатическое волокно 280 г/м2. **TR Malzeme:** SWEFR2: Polar %60 modakrilik %39 pamuk %1 antistatik elyaf 280 g/m². **ZH 材料:** SWEFR2: 莫利通双面绒, 60%改性腈纶, 39%棉, 1%抗静电纤维, 280 g/m². **SL Material:** SWEFR2: Flis 60% modakril 39% bombaž 1% antistatična vlakna 280 g / m². **ET Material:** SWEFR2: Fliis 60% modakrüülit 39% puuvill 1% antistaatilised kiud 280 g / m². **LV Materiāls:** SWEFR2: Flīsa 60% modakrils 39% kokvilna 1% antistatiskas šķiedras 280 g / m². **LT Medžiaga:** SWEFR2: Vilna 60% modakrilas 39% medvilnė 1% antistatiniai pluoštai 280 g / m². **SV Material:** SWEFR2: Fleece 60% modakryl 39% bomull 1% antistatiska fibrer 280 g / m². **DA Materiale:** SWEFR2: Fleece 60% modacryl 39% bomuld 1% antistatiske fibre 280 g / m². **FI Materiaali:** SWEFR2: Fleece 60% modakryyli 39% puuvilla 1% antistaattiset kuidut 280 g / m². **NO Materiale:** SWEFR2: Fleece 60% modakryl 39 % bomull 1 % antistatiske fibre 280 g / m².

AR المادة: SWEFR2: صوف 60% موداكريك 39% قطن 1% ألياف مضادة للكهرباء الساكنة 280 جم / م 2.

TR:İlhatçı firma : Delta Plus Personnel Givim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

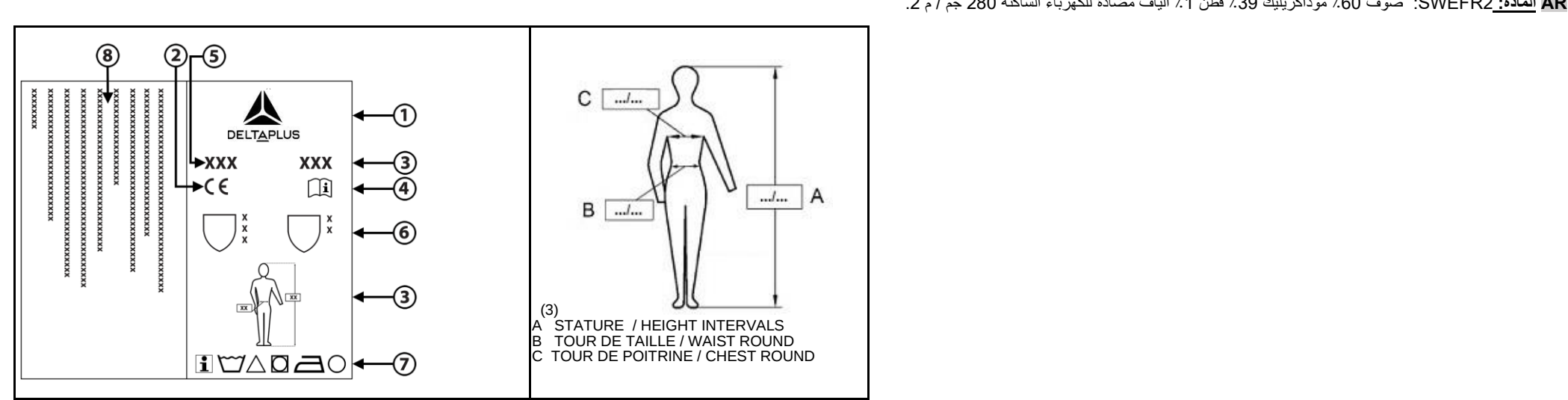
RU: TP TC 019/2011 **UA:**  023  DCTV EN ISO 13688:2016
DCTV EN 1149-5:2015
DCTV EN ISO11612:2018
DCTV EN 61482-2:2021

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lúcia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.



TR:İlhatçı firma : Delta Plus Personnel Givim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 **UA:**  023  DCTV EN ISO 13688:2016
DCTV EN 1149-5:2015
DCTV EN ISO11612:2018
DCTV EN 61482-2:2021

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lúcia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.